



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Phó Xứ: LM Phêrô Maria Nguyễn Tài Long
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdmvn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdmvn.org

CHÚA NHẬT 31 THƯỜNG NIÊN NĂM C

TUẦN LỄ NGÀY 02 THÁNG 11 NĂM 2025



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11

**Ý Chỉ của ĐTC: Cầu cho việc
phòng chống vấn nạn tự tử.**

Chúng ta hãy cầu nguyện để những người đang có ý định tự tử sẽ tìm được sự hỗ trợ, chăm sóc và tình yêu thương mà họ cần trong cộng đoàn và đồng thời cởi mở đón nhận vẻ đẹp của sự sống.



Tháng Các Đẳng Linh Hồn và Những Ước Nguyện

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (03/11/2025):

Ngày trong Tuần XXX Quanh Năm
Thánh Máctinô Porét, Tu sĩ (Inty)
Rm 11: 29-36_ Lc 14: 12-14

Thứ Ba (04/11/ 2025):

Thánh Carôlô Borômêô, Giám mục, Lễ nhớ
Rm 12: 5-16a_ Lc 14: 15-24

Thứ Tư (05/11/ 2025):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 13: 3-10 _ Lc 14: 25-33

Thứ Năm (06/11/2025):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 14: 7-12 _ Lc 15: 1-10

Thứ Sáu (07/11/2025):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 15: 14-21_ Lc 16: 1-8

Thứ Bảy (08/11/2025):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 16: 3-9, 16, 22-27_ Lc 16: 9-15

Chúa Nhật (09/11/2025):

CHÚA NHẬT XXXII QUANH NĂM



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 01/11/2025

- LH Laurenso Ninh Huy(gia đình xin)
- LH Laurenso Ninh Minh(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Nếp(gia đình xin)
- LH Maria Lưu Hương(gia đình xin)
- LH Têrêsa Nguyễn Nhung(gia đình xin)
- LH Antôn Lưu Quê(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Hương - lễ giỗ ... (gđ Thành Trang)
- LH Giuse Nguyễn Quang Trinh .. (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Maria Lê Thị Hòe(gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Giuse Nguyễn Quang Chính .. (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Quang Thành (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Phaolô Đỗ Tân Thanh (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Anna Nguyễn Thị Hoa (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Toma Đỗ Tấn Trị (gđ Nguyễn Quang Trung)
- LH Francis Phạm Văn Oai (gđ J.B Long)
- LH Martino Trần Ích (gđ J.B Long)
- LH Anna Lê Thị Hồng (gđ J.B Long)
- LH Phêrô và Maria (gđ Hoàng Trần Vinh)
- LH Maria Nguyễn Thị Hương, các LH, tạ ơn và cầu bình an (gđ Hợp Nguyễn)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn (gđ Ân danh)
- LH Phêrô Vũ Thanh Định (gđ Ân danh)
- LH Giuse Hoàng Ngọc Yến (gđ Ân danh)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy (gđ Ân danh)
- LH Michael Nguyễn Hồng Tâm (gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Maria Nguyễn Thanh Vi (gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Gisue (gđ Chuong Huynh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Cong Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Nguyễn Thị Kim Phượng)
- Cầu cho các đấng linh hồn (gđ Cong Nguyen)
- Cầu cho các đấng linh hồn (gđ Ân danh)
- Xin bình an cho gia đình (gđ Nguyễn Thị Kim Phượng)
- Xin bình an cho gia đình (gđ J.B Long)
- Xin bình an cho gia đình (gđ Ân danh)
- Tạ ơn (gđ Ân danh)

CHÚA NHẬT 02/11/2025

- LH Cha Cố Anthony Trần Văn Kiệm .. (gđ Michael Niên Lê)
- LH Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm .. (gđ Michael Niên Lê)
- LH ông Ngô Đình Nhu (gđ Michael Niên Lê)
- LH Maria Lương Thị Hương (gđ Cô Chú Hằng Thị)
- LH Phêrô Vũ Thanh Định (Vợ và các con)

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền (gia đình xin)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Uy và LH Giuse Vũ Văn Lan (các con xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui (gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Lan (gđ A.C Hùng Tư)
- LH Têrêsa Vũ Thị Hương (gđ Vũ Văn Xuân)
- LH Giuse Nguyễn Văn Ninh (gđ Văn Nguyễn)
- LH Ông Cố Louis Nguyễn Bá Hoạt (gđ Bà Cố Ý)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Hương (gđ Phêrô Lê Duy Tâm)
- LH Catarina Hồ Thị Đoàn, LH Giuse Trần Ngọc Tiến, LH Bê-nê-đi-ctô Nguyễn Viết Thước, LH Buddy và các linh hồn (gđ Ân danh)
- LH Têrêsa Mai Thị Nhiệm (con cháu Ông Tỉnh)
- LH Phêrô Bùi Xuân Tình (con cháu Ông Tỉnh)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành, LH Tiên Nhân (gđ Kim Liên Vu)
- LH Stêphanô Trần Hoàng (gđ Thắng Kiều)
- LH Giê-rô-lôm Nguyễn Thắng (gđ Thắng Kiều)
- LH Phaolô Nguyễn Sinh Nhật (gđ Thắng Kiều)
- LH Má-thê-manh Dao (gđ Nga Do)
- LH Maria Nguyễn Thị Dục (gđ Hoàng Thị Yến Nhi)
- LH Giuse (gđ Trần V. Vinh)
- LH Maria Nguyễn Thị Lại (gđ Trần Công Minh)
- LH Maria - mới qua đời (gđ Maria T. Nguyễn)
- LH Martino Trần Ích (gđ J.B Long)
- LH Anna Lê Thị Hồng (gđ J.B Long)
- LH Giuse Trần Mộng Bằng (gđ J.B Long)
- LH Phanxicô Xavie Đào V. Vọng, LH Têrêsa Nguyễn Thị Bá (gđ Duyên Anh)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui (gđ Tỉnh & Liên)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm (gđ Hồng)
- LH Maria Vũ Thị Mỹ (gđ Trần Đại Thành)
- LH Luca Diệp Kiến Thành (gđ Trần Đại Thành)
- LH Stêphanô Trần Hoàng (gđ Trần Đại Thành)
- LH Maria Nguyễn Quỳnh Thi (gđ Trần Đại Thành)
- LH Maria Nguyễn Thị Lan (gđ Trần Đại Thành)
- LH Gioan Nguyễn Trường Sinh Nhật .. (gđ Trần Đại Thành)
- LH Phêrô Nguyễn Văn Thư (gđ Trần Đại Thành)
- LH Phêrô Trần Nam (gđ Trần Đại Thành)
- LH Têrêsa Trần Thị Vân (gđ Trần Đại Thành)
- LH Maria Trần Thị Tú (gđ Trần Đại Thành)
- LH Maria Trần Thị Hoa (gđ Trần Đại Thành)
- LH Phêrô Nguyễn Hòa Thịnh (gđ Trần Đại Thành)
- LH Ông Bà (gđ Trần Đại Thành)
- LH Anna Đào Thị Tám (gđ Vũ Thiên Di)
- LH Giuse và Têrêsa (gđ Cong Nguyen)
- LH Phanxicô và Maria (gđ Thành Nguyễn)
- LH Tôma và Anna (gđ Thành Nguyễn)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi, LH Maria Phạm Thị Huệ (gđ Ân danh)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui (gđ Trần Đức Dung)
- LH Isave, LH Giuse và các LH Thân Yêu (gđ Mary J)
- LH Simon, Lucia và các LH Thân Yêu (gđ Mary J)
- LH Giuse Nguyễn Phụ Pháp, LH Maria Vũ Thị Mỹ, LH Maria Nguyễn Thị Kim Liên, LH Giuse Nguyễn Phụ Tông (gđ Tuấn Tiên)
- LH Antôn - lễ giỗ, LH Tiên Nhân (gđ Ân danh)
- LH Gioan Baotixita cố tổng thống Ngô Đình Diệm và LH các chiến sĩ trận vong (gđ Thủy Trường)
- LH Gioan Baotixita và Têrêsa (gđ Trần Đức Hoàng)
- LH Gioan Baotixita và Maria (gđ Trần Đức Hoàng)
- LH Nguyễn Văn Thành và xin bình an cho gia đình (gđ Đông Nguyễn)
- LH Tiên Nhân (gđ Trần Đức Hoàng)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại và các linh hồn (gđ Tuấn Tiên)

- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Ngô Bá Thừa)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bảo Vinh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trần Đức Hoàng)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trần Đại Thành)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Hoàng Thị Yến Nhi)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn Thai Nhi(gđ Cong Nguyen)
- Cầu cho các đấng linh hồn(gđ Tâm Hà)
- Xin bình an cho con trai(gđ Tâm Hà)
- Xin cho công việc được tốt lành(gđ Nguyễn Thị Kim Phượng)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse(gđ Thắng Kiều)

THỨ HAI 03/11/2025

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu.

- LH Maria Vũ Thị Hương(Nhóm Bạn Hữu)
- LH Ông Cố Louis Nguyễn Bá Hoạt(gđ Bà Cố Ý)
- LH Phêrô Maria(gđ Hưởng Thuyết)
- LH Martino Trần Ích(gđ NG)
- LH Anna Nguyễn Thị Đào(Con Cháu Ông Tình)
- LH Maria Nguyễn Thị Tin(Con Cháu Ông Tình)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền và các LH Tiên nhân(Cô Phượng)
- LH Maria Bùi Thị Đào(gđ Nguyễn Lâm Sơn)
- Cầu cho các linh hồn và xin bình an cho gia đình (Ấn danh)
- Mừng Kính Thánh Martinô bổn mạng Cha Nguyễn Bá Thông(gđ Bà Cố Nguyễn Bá Hoạt)
- Mừng Bổn Mạng Thánh Martinô(gđ Bà Cố Thắng)

THỨ BA 04/11/2025

Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bổn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Robert Hust và các LH Tiên Nhân (gđ Hạnh Hust)
- LH Maria Vũ Thị Hương(Nhóm Bạn Hữu)
- LH Ông Cố Louis Nguyễn Bá Hoạt(gđ Bà Cố Ý)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền và các LH Tiên nhân(Cô Phượng)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(Con Cháu Ông Tình)
- Cầu cho các linh hồn Ân Nhân(gđ Ông Tình)
- Cầu cho các linh hồn và xin bình an cho gia đình (Ấn danh)

THỨ TƯ 05/11/2025

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Ông Cố Louis Nguyễn Bá Hoạt(gđ Bà Cố Ý)
- LH Đaminh - mới qua đời bên Việt Nam(gđ Ông Bà Cố Ngự)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền và các LH Tiên nhân(Cô Phượng)
- LH Maria Nguyễn Thị Hòa(gđ Nghiem Nguyen)
- LH Gioan Baotixita và Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Phạm T. Nguyễn)
- LH Phêrô Bùi Xuân Tình, LH Têrêsa Mai Thị Nhiệm(gđ Tuấn Hoa)
- LH Maria Lê Thị Vượng, LH Maria Nguyễn Thị Hòa, LH Giuse Nguyễn Xuân Tiến(gđ Yến Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)
- Cầu cho các linh hồn và xin bình an cho gia đình (Ấn danh)

THỨ NĂM 06/11/2025

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,

cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Đaminh - mới qua đời bên Việt Nam(gđ Ông Bà Cố Ngự)
- 2 LH Giuse và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Trúc)
- LH Ông Cố Louis Nguyễn Bá Hoạt(gđ Bà Cố Ý)
- LH Phêrô Trần Hữu Tiến(gđ Xuân Du)
- LH Maria Lê Thị Vượng, LH Maria Nguyễn Thị Hòa, LH Giuse Nguyễn Xuân Tiến(gđ Yến Nguyễn)
- LH Đaminh Đình Văn Quyền và các LH Tiên nhân(Cô Phượng)
- Cầu cho các linh hồn và xin bình an cho gia đình (Ấn danh)
- Tạ ơn Đức Mẹ(gđ Ấn danh)

THỨ SÁU 07/11/2025

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- 2 LH Maria(các cháu xin)
- LH cố tổng thống Gioan Baotixita Ngô Đình Diệm, LH Giacôbê Ngô Đình Nhu(gđ DN Nguyễn)
- LH Maria Lê Thị Vượng, LH Maria Nguyễn Thị Hòa, LH Giuse Nguyễn Xuân Tiến(gđ Yến Nguyễn)
- Cầu cho các đấng linh hồn(gđ Trọng Duyên)
- Cầu cho các đấng linh hồn(Cô Phượng)
- Xin bình an cho các anh em trong Đoàn Liên Minh Thánh Tâm và cầu cho các linh hồn(Đoàn LMTT)

THỨ BẢY 08/11/2025

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Vui(gia đình xin)
- LH Laurenso Ninh Huy(gia đình xin)
- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Giuse Phan Văn Nhuệ(gđ Trọng Duyên)
- LH Maria Lê Thị Vượng, LH Maria Nguyễn Thị Hòa, LH Giuse Nguyễn Xuân Tiến(gđ Yến Nguyễn)
- LH Tổ Tiên, Ông Bà, Cha Mẹ và các linh hồn(gđ Thiệt Trương)



LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ & THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Bảy, ngày 01 tháng 11 năm 2025,

Lễ Các Thánh Nam Nữ, Lễ Trọng.

- Thánh Lễ: 8:30 am

- Thánh Lễ: 5:00 pm Cầu cho các tín hữu đã qua đời

Chúa Nhật ngày 02 tháng 11 năm 2025

Cầu cho các Tín Hữu đã qua đời

- Giáo Xứ có thêm 1 Thánh Lễ lúc 4:00 pm tại Nghĩa Trang Sherwood Memorial Park
6841 Tara Boulevard
Jonesboro, GA 30236

Xin Quý Ông Bà, Anh Chị Em ghi nhận thông báo này và cùng tham dự đông đủ.

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN I

Bên Nam: **Vincent Trần Nhất Thạch** (Riverdale, GA)
Cha: Vincent Trần Văn Sang
Mẹ: Maria Nguyễn Thị Kim Loan
Bên Nữ: **Maria Đoàn Thy Thy** (Atlanta, GA)
Cha: Anthony Đoàn Văn Quảng
Mẹ: Catarina Trần Thị Thương

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN II

Bên Nam: **Phêrô Trần Vương Nhật Linh** (Riverdale, GA)
Cha: Phêrô Trần Vương Sơn
Mẹ: **Maria Goretti Hoàng Thị Minh Thanh**
Bên Nữ: Lucia Nguyễn Nữ Thảo Chung (Riverdale, GA)
Cha: Nguyễn Văn Phong
Mẹ: Thái Thị Nga

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN III

Bên Nam: **Nguyễn Công Denny** (Stone Mountain, GA)
Cha: Nguyễn Dũng
Mẹ: Nguyễn Trần Lựa
Bên Nữ: **Maria Nguyễn Thị Bích Thu** (Lake City, TN)
Cha: Nguyễn Ngọc Hồng
Mẹ: Vũ Thị Nhan

LẠC QUYÊN LẦN II

Archdiocesan Seminarians - Easter

Kính thưa quý ông bà anh chị em, hôm nay chúng ta có cuộc lạc quyên lần hai để yểm trợ cho chương trình ơn gọi của Tổng Giáo Phận.

Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã quả quyết: "Trách nhiệm đối với chủng viện là do toàn thể cộng đồng Kitô hữu". Tổng Giáo Phận chúng ta được Chúa chúc phúc rất nhiều và đã có hơn 40 chủng sinh sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa để sống đời sống Linh mục phục vụ Dân Thiên Chúa.

Nhờ lời cầu nguyện của quý ông bà anh chị em và số tiền thu được từ cuộc lạc quyên hôm nay, giúp đỡ rất nhiều cho các Linh mục tương lai của Tổng Giáo Phận. Xin quý ông bà anh chị em rộng tay giúp đỡ.

Đậu Xe Tại Khuôn Viên Giáo Xứ

Kính xin bà con vui lòng theo hướng dẫn của Cảnh sát (Police Officers), quý TTV Hướng Dẫn và những người có trách nhiệm. Xin drop off các em học sinh tại bậc thang phía trung tâm sinh hoạt. Xin rất hạn chế "de" xe vào parking vì sẽ làm cho nhiều người phải đợi, và tuyệt đối không đậu xe cản trở (block) các xe khác ra vào. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.

Đậu Xe Tại Nghĩa Trang

Nghĩa trang là đất thánh, nơi thánh thiện yên nghỉ của người đi trước chúng ta. Kính xin tất cả bà con giữ yên lặng, trật tự và trang nghiêm khi thăm viếng và khi có thánh lễ tại nghĩa trang. Đặc biệt là việc đậu xe: khi vào nghĩa trang, xin chạy hết một vòng vào trong, theo con đường, từ từ tiến ra phía ngoài, đậu xe sau các xe đã đậu trước, và chỉ đậu xe hàng một để không cản trở (block) đường, rồi từ từ đi bộ đến nơi dâng lễ. Xin tuyệt đối không đậu xe phía ngoài đường rất nguy hiểm, và cũng không đậu xe nơi các tiệm bán hàng kế bên. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.



GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH
Chúa Nhật 02 tháng 11 năm 2025 lúc 5:00 PM
Tại nhà Ông Bà Cố Duệ
1741 Old Rex Rd
Morrow, Ga 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GIÁO HỌ VÔ NHIỆM

Chúa Nhật ngày 02/09/2025

Giáo xứ có lễ ngoài nghĩa trang
Lúc 4:00 chiều. Giáo họ không có đọc kinh.

Bắt đầu đổi giờ đọc kinh 4:00 Pm

Chúa Nhật ngày 09/11/2025:

Đọc kinh nhà anh chị: Nguyễn Phụ Được
1457 Amayllis way
Riverdale, Ga 30296
ĐT: 404-395-1318.

Chúa Nhật ngày 16/11/2025:

Đọc kinh nhà anh chị: Hoàng Kim Cương
190 Keaton Dr
Fayetteville, Ga 30215
ĐT: 770-601-4360

Chúa Nhật ngày 23/11/2025:

Đọc kinh nhà anh chị: Cao Thế Hùng
535 Olde Rose Court
Riverdale, Ga 30274
ĐT: 404-759-0324

Chúa Nhật ngày 30/11/2025 Là tuần Thanksgiving.
Mừng lễ Tạ ơn. Giáo họ không có đọc kinh.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính thưa quý ông bà và quý anh chị.
Chúa Nhật 02/11/2025 có thánh lễ tại Nghĩa Trang
cầu cho các linh hồn nên Giáo Họ
không có Giờ Kinh Chiều vào 2 Chúa Nhật này.
Kính xin quý ông bà và quý anh chị ghi nhận.

**CON NGƯỜI ĐƯỢC CỨU
NHỜ VÀO LÒNG THƯƠNG XÓT CỦA CHÚA**
(Lc 23,33.39-42)

Khi nhìn vào lịch sử của dân tộc Israel, chúng ta sẽ dễ dàng nhận thấy một dân tộc bất trung trước một Thiên Chúa giàu lòng xót thương. Biết bao lần dân bội phản tình yêu của Chúa, đi ra khỏi đường lối huấn lệnh của Ngài; và thậm chí gạt bỏ Ngài ra khỏi cuộc đời họ. Nhưng đối lại với sự bất trung của con người là sự tín trung của Thiên Chúa.

Sự tín trung của Thiên Chúa không chỉ được dàn trải trong Cựu Ước qua các ngôn sứ, mà sự tín trung ấy được thể hiện một cách triệt để nơi Chúa Giêsu - Khuôn mặt của một Thiên Chúa giàu lòng xót thương. Bởi nơi sứ mạng của Chúa Giêsu, con người hiểu rõ hơn về lòng thương xót của Thiên Chúa, vì nơi Chúa Giêsu mọi bức màn về tình yêu được vén mở.

Trang Tin mừng được đọc trong thánh lễ cầu nguyện cho các linh hồn cho chúng ta hiểu thế nào là Thiên Chúa giàu lòng xót thương.

Tất cả mọi nỗ lực trong sứ mạng của Chúa Giêsu hoàn toàn mong muốn con người nhận ra tội lỗi của bản thân mà trở về với Thiên Chúa, trở về đường ngay nẻo chính, ngõ hầu đón nhận ơn cứu độ của Thiên Chúa. Nhưng những việc làm và những lời giảng dạy của Chúa Giêsu đã vô tình hay hữu ý đụng chạm đến những kẻ tự cho là đạo đức, tự cho là thánh thiện, tự cho là công chính.

Lời giảng dạy của Chúa Giêsu đã lần lượt “bóc phốt” lối sống giả hình của những con người này. Nhưng thay vì khi nghe những lời giáo huấn của Chúa Giêsu họ sẽ ăn năn sám hối để thay đổi đời sống của mình, thì họ lại lên một kế hoạch hoàn mỹ nhằm thực hiện mưu đồ giết Chúa.

Đối mặt với tội ác của con người dành cho chính Thiên Chúa, thì Ngài vẫn một mực muốn yêu thương tất cả, khi Ngài trên thập giá, lúc sức tàn lực kiệt, Chúa Giêsu vẫn hướng về những “con chiên lạc”, những con chiên cứng đầu cứng cổ để cầu xin cho họ: *“Lạy Cha, xin tha cho chúng vì chúng không biết việc chúng làm”*.

Đồng thời với lời cầu xin cho những kẻ muốn giết mình, lòng thương xót của Thiên Chúa lại một lần nữa bị “mềm ra” trước lời van xin của kẻ tử tội treo bên phải Ngài: *“Lạy Ngài, khi nào về Nước của Ngài, xin nhớ đến tôi”*. Lời van xin của kẻ trộm được mệnh danh “người trộm lành” đã được như lòng ước nguyện, khi Chúa Giêsu nói: *“Ngay hôm nay, ngươi sẽ ở trên Thiên đàng với Ta”*.

Như thế, khi suy niệm trang Tin Mừng này trong ngày cầu nguyện cho các đẳng linh hồn giúp chúng ta tin tưởng tiền vào lòng thương xót của Thiên Chúa.

Có lẽ ít nhiều trong chúng ta đều biết, Giáo Hội dành riêng tháng 11 để cầu nguyện cho các linh hồn đã an nghỉ, và mời gọi mỗi tín hữu hãy cầu nguyện cho họ. Vậy những người đã an nghỉ đó là ai? Họ có thể là những người xa lạ với chúng ta. Nhưng họ cũng có thể là những người rất thân thương của chúng ta, họ có thể là ông bà, cha mẹ, là vợ, là chồng, là bà con thân thuộc của chúng ta, hoặc là những bạn hữu của chúng ta.

Có thể khi còn sống các ngài cũng đã không ít lần vấp phạm đến Thiên Chúa, đến người này người kia. Có thể đã làm thiệt hại cho người này người nọ. Và có khi những vấp phạm, những thiệt hại mà các ngài đã gây ra cho người này người kia, có khi là vì chúng ta.

Vì thế, con và quý cộng đoàn được mời gọi hãy đặt hết tâm tình để cầu nguyện cho các ngài; và khi đặt trọn vẹn tâm tình cầu nguyện cho các ngài là chúng ta đang biểu lộ lòng biết ơn của chúng ta với các ngài. Vậy đâu là cách thức để biểu lộ lòng biết ơn của chúng ta đối với những người đã khuất.

Trong tháng 11 này, mỗi người tín hữu được mời gọi hãy siêng năng tham dự thánh lễ, đọc kinh cầu nguyện để lãnh ơn toàn xá, và nhường ơn toàn xá ấy cho ông bà cha mẹ và người thân đã qua đời.

Đồng thời, chúng ta cũng hãy làm việc bác ái như chia sẻ một chút gì đó cho những người có hoàn cảnh kém may mắn, thăm viếng những người neo đơn.

Và một điều rất quan trọng trong tháng cầu nguyện cho các linh hồn, là nhắc nhở chúng ta phải sống hiếu thảo với ông bà cha mẹ ngay khi các ngài đang còn sống. Đừng để khi các ngài mất đi, chúng ta mới luyến tiếc, mới tự vấn bản thân: **tại sao tôi không hiếu thảo, tại sao tôi không lo lắng cho cha mẹ tôi khi các ngài còn đang ở với tôi.**

Khi chúng ta thực hiện những điều ấy với tất cả tâm tình, và cầu nguyện cho những người thân yêu của chúng ta. Con tin rằng, Thiên Chúa giàu lòng thương xót sẽ nhậm lời cầu xin của chúng ta mà đón những người thân yêu của chúng ta vào hưởng hạnh phúc với Ngài.

Lm. Phêrô Maria Nguyễn Tài Long

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HÀNG TUẦN

Chúa nhật XXXI Thường Niên (11/02/2025):

“...vì Ta từ trời xuống, không phải để làm theo ý riêng Ta, nhưng để làm theo ý Đấng đã sai Ta...”

Gn. 6:38

Khi cầu nguyện “Kính Lạy Cha”, hãy đọc chậm rãi để bạn thực sự nhận ra điều mình đang nói. Mỗi ngày, khi cầu nguyện lời kinh này, chúng ta lặp lại lời Chúa Giêsu đã phán trong Kinh Thánh – “Nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện”. Mặc dù chúng ta nói những lời này, nhưng hành động của chúng ta có phản ánh những lời ấy không? Đây chính là sự khác biệt giữa các thánh và chúng ta. Các thánh đã trung thành và vâng phục ý Chúa. Hãy bắt đầu ngay hôm nay – hãy bắt đầu điều chỉnh lời nói và hành động của bạn cho phù hợp với ý Chúa dành cho bạn.

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	1/7/2025 – 26/10/2025
Tuần lễ từ 01/07/2025	Hệ thống phong thư		\$236,479
	Online Giving		\$16,799
	Trường Giáo Lí & Việt ngữ		\$66,146
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> ⁽¹⁾		\$319,424
Quán ăn Giáo xứ	Tuần lễ ngày 19/10/2025		
GH Rau quả		\$421	
GH Tổng Hợp		\$1,215	
GH Cafe		\$527	
Hội PHHS		\$1,307	
Hội CBMCG		\$2,636	
Tổng cộng QAGX	>> ⁽²⁾	\$6,106	\$55,224
<i>Giáo xứ ghi nhận và cảm ơn các gia đình đã nhiệt tình ủng hộ các loại rau, trái vườn nhà và các loại thực phẩm cho Quán Ăn Giáo xứ. QAGX sẵn sàng tiếp nhận mọi sự ủng hộ cho ngân sách của giáo xứ. Ngân quỹ này nhằm bổ sung vào Quỹ Điều hành.</i>			
	(1+2)	Tổng thu	\$374,648
		Tổng chi	\$317,226
		Còn lại	\$57,422

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những thiện nguyện viên đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm hằng tuần cũng như các công tác khác nhằm phát triển giáo xứ.

CUỘC LẠC QUYỀN HÀNG NĂM CHO ĐTGM 2025: “MỘT THÂN THỂ”

ANNUAL APPEAL 2025	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 06/10/2025	\$77,200	\$46,795	289
Còn thiếu	\$30,405	61%	

Quỹ yểm trợ hàng năm cho ĐTGM (Annual Appeal 2025) Xin cảm ơn các thành viên và gia đình đã hướng ứng và đáp lại lời kêu gọi của ĐTGM Atlanta. ĐTGM sẽ dùng quỹ này để giúp cho các chương trình bác ái, giúp đỡ người nghèo, yểm trợ các chủng sinh, huấn luyện phó tế và các chương trình phúc lợi khác. Vạy xin các gia đình giúp giáo xứ hoàn sớm thành công tác này.

Lời Cảm Ơn

Đại Hội Đức Mẹ Lavang Kỳ XXVIII - Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ, đã kết thúc tốt đẹp, mang lại nhiều ơn thánh và niềm vui tươi trong Giáo Xứ cuối tuần vừa qua. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn đến Đức Cha Gioan Trần Văn Nhân đến dâng thánh lễ mừng Bốn Mạng Giáo Xứ, Cha Chánh Xứ, Cha Phó, quý Cha giảng phòng, quý Thầy/Cô Sáu, quý Sơ, quý Chức, các ban ngành, đoàn thể, giáo họ, và rất nhiều anh chị em đã giúp Giáo Xứ trong các công tác như: phụng vụ trong Thánh Lễ, ca đoàn tổng hợp, dâng hoa & tiến hương kính Đức Mẹ, cắm hoa, tặng thực phẩm, tặng nước uống, phục vụ thực phẩm, làm sạch sẽ cơ sở, cắm cờ, biểu ngữ, bong bóng, trang trí, văn nghệ, âm thanh, chụp hình, quay phim, dọn dẹp và bao nhiêu các công tác khác...

Quý ban ngành đoàn thể, giáo họ và cá nhân yểm trợ thực phẩm năm nay:

- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm ủng hộ 15 tray lớn gói
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo ủng hộ 2002 chả giò chưa chiên, 800 ly chè, rau câu...
- . Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình ủng hộ 800 phần cơm chiên

- Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình & Ca Đoàn Thăng Thiên ủng hộ 15 tray salads, 10 trays trái cây
- Ca Đoàn Cung Việt ủng hộ 3000 cánh gà chiên
- Ca Đoàn Cecilia ủng hộ 800 bịch yogurt
- Ca Đoàn Cung Trầm ủng hộ \$300
- Hội Phụ Huynh Học Sinh ủng hộ đậu phộng luộc
- Hội Lêgio Maria ủng hộ \$500
- Ban Thừa Tác Viên Hướng Dẫn ủng hộ \$900
- Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa ủng hộ \$200
- A/C Truy & Hương, và nhóm thiện nguyện ủng hộ 800 phần soups
- A/C Huy & Tuyền ủng hộ 2 pallets nước uống, và nước uống trong suốt năm qua
- Giáo Họ Vô Nhiễm ủng hộ \$500
- Giáo Họ Thăm Viếng ủng hộ \$500
- Chị Từ Minh Chính ủng hộ \$400

Nguyện xin Đức Mẹ Lavang & các Thánh Tử Đạo Việt Nam cầu bầu cùng Chúa cho Đức Cha Gioan, quý Cha và từng người trong Giáo Xứ cùng gia quyến được nhiều sức khỏe và muôn ơn lành hồn xác. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn - THANK YOU!

Tháng 11

THÁNG CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN

Lưu ý về việc LÃNH NHẬN ƠN TOÀN XÁ VÀ NHƯỜNG LẠI CHO CÁC LINH HỒN

VIẾNG NGHĨA TRANG



Những ai viếng nghĩa trang và cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời, từ ngày 01 đến ngày 08/11 và dù có cầu nguyện thầm cho các linh hồn, thì cũng được hưởng một ơn đại xá.

VIẾNG NHÀ THỜ



Ngày 02/11, ai viếng Nhà Thờ, Nhà Nguyện, đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính thì được hưởng một ơn đại xá, Mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi. Có thể lãnh vào Chúa Nhật trước hoặc sau nếu bị ngăn trở.

NGƯỜI GIÀ, NGƯỜI BỆNH...



Những người già yếu, bệnh tật hoặc những ai vì hoàn cảnh đặc biệt không thể ra khỏi nhà, cũng có thể lãnh nhận ơn Toàn xá, miễn là muốn hiệp thông với các tín hữu khác khi cầu nguyện cho những người đã qua đời trước ảnh tượng Chúa Giêsu hay Đức Mẹ, và có ý hướng thực hành ba điều kiện thông thường.

Lưu ý: Các ngày khác trong năm,
khi viếng nghĩa trang
và cầu nguyện cho các linh hồn
thì được hưởng nhờ ơn tiêu xá..

3 ĐIỀU KIỆN ĐỂ LÃNH NHẬN ƠN TOÀN XÁ:

- Xưng tội
- Rước Lễ
- Cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ
Thông Tin Mục Vụ này,
xin gọi văn phòng Giáo Xứ:
770-472-9963

CẦN THỢ NAIL

ICON NAIL SALON

Cần thợ tay chân nước, ưu tiên thợ làm
full time, income cao, khách hiền,
tiền tip ổn định, không trừ tiền supply.

Liên lạc: **470-884-3883**

Xin để lại tin nhắn nếu không bắt máy
6890 Campbellton Rd. Ste. 7
Atlanta, GA 30331

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagencyga.com

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho mướn (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial & Small Business)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe dã ngoại (Recreational Vehicle)
- Chuyên bảo hiểm nail salon
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại.



HOA TRUONG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:

The Hartford, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost, The Hanover.



BSR Buy Sell Repair
ĐẤT VIỆT CARGO
Nhập Gối Hàng và Tiền và Việt Nam

Mua bán sửa đồ điện tử
Gởi tiền/quà
của ct Đất Việt
Bán sửa Ensure
Dầu xanh/dầu trắng

Sài Gòn \$3.25/lb
Tinh \$3.75/lb
Gởi tiền:
Sài Gòn \$1/\$100
Tinh \$1.50/\$100

678-604-6837

6329 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
(Trong khu VN Phở, sát Saigon Hair)



Giúp bạn vay tiền mua nhà
Helping you finance your dream home

678-463-9548

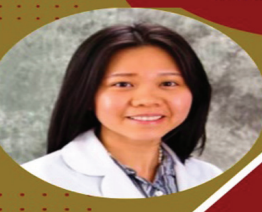


MINH MAI
Loan Originator, NMLS#1880874

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thúy Lê



105 North Park Trail
Ste. 300
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 229
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

DAIKIN

AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

TRINH

GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

We're hiring dental assistants, please contact or send resume to Morrowfamilydentistry@gmail.com

Thư 2, 5: 8am - 6:30pm
Thư 3, 8am - 4:30pm
Thư 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kiện mi mắt và nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đã mất
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHỆ NHÃNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC

TÒ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MẠCH BÁC SỸ NGÀ VŨ

- ✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
- ✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUA ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
- ✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU
- ✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
- ✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

Say Goodbye to Joint Pain with Shockwave Therapy- Feel the Difference After Just One Visit!

Why Patients Choose Shockwave Therapy at Magnolia Comfort:

- ✓ Targeted Relief in Hard-to-Reach Areas
- ✓ Natural Healing, Fast Results
- ✓ Affordable Path to Relief

Schedule \$37 Consultation Now!

MAGNOLIA COMFORT MEDICAL

TRỊ ĐAU KHỚP

7193 Jonesboro Road
Morrow, GA 30092
(470) 726-1699

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cận kính hoặc contact lens

Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

K&K SERVICES

404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236

(Vì có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại